

Bezugspreis: Durch unsere Agenturen und Agenturen: Aus-  
gabe A: 60 Pfennig monatlich, 1.80 Mk. vierteljährlich; Ausgabe B:  
75 Pfennig monatlich, 2.25 Mk. vierteljährlich (Zustellgebühr monat-  
lich 10 Pfennig). Durch die Post: Ausgabe A: 70 Pfennig monatlich,  
2.10 Mk. vierteljährlich; Ausgabe B: 85 Pfennig monatlich, 2.55 Mk.  
vierteljährlich (ohne Beleggeld). Der Wiesbadener General-Anzeiger  
erscheint täglich mittags mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.

Wiesbadener

Anzeigenpreise: für einseitige Seite oder deren Raum und  
Stadtbezirk Wiesbaden 20 Pf., aus Deutschland 30 Pf., aus dem  
Auslande 40 Pf. Im Verlaufe der Zeit und bei besonderen Ver-  
hältnissen 1.— Mark, von auswärts 1.50 Mark. Bei Wiederholungen Rabatt  
nach aufsteigendem Tarif. Für Plakatveröffentlichung wird keine Garantie über-  
nommen. Bei unangewiesener Beilegung der Inserate durch  
Klage, bei Ausfuhrverfahren usw. wird der bewilligte Rabatt einseitig.

# General Anzeiger

Wiesbadener Neueste Nachrichten mit der Beilage Amtsblatt der Stadt Wiesbaden

Ämtliches Publikationsorgan der Gemeinden: Schierstein, Sonnenberg, Rimbach, Nauvob, Frauenstein, Wambach u. v. a.  
Verlag, Hauptgeschäftsstelle und Redaktion: Nikolaistraße 11. — Filiale: Mauritiusstr. 12. — Fernsprecher: Geschäftsstelle (Inserate u. Abonnements) Nr. 199. Redaktion Nr. 128.  
Verlag Nr. 819. — Berliner Redaktionsbüro: Berlin W. 9, Postfach 12.

Jeber Abonnent des Wiesbadener General-Anzeigers (Ausgabe A) ist mit 500 Mark gegen Tod durch Unfall, jeder Abonnent des Wiesbadener General-Anzeigers, der auch die humoristische Wochenbeilage „Rachbrunnens-  
gitter“ (Ausgabe B) bezieht, insgesamt mit 1000 Mark auf den Todes- oder Unfallversicherungs-Bank versichert. Bei den Abonnenten der „Rachbrunnensgitter“ gilt, so-  
weit dieselben verheiratet sind, unter den gleichen Bedingungen auch die Ehefrau als versichert, so daß, wenn Mann und Frau versichert sind, je 1000 Mark, insgesamt also 2000 Mark zur Auszahlung gelangen. Jeder Unfall ist  
 binnen einer Woche der Rührberger Lebensversicherungs-Bank anzuzeigen, der Versicherung hat sich innerhalb 24 Stunden nach dem Unfall in ärztliche Behandlung zu begeben. Todesfälle müssen sofort, spätestens aber innerhalb 48 Stunden  
 nach dem Eintritt zur Anmeldung gebracht werden. Ueber die Voraussetzungen der Versicherung geben die Versicherungsbedingungen Aufschluß, die vom Verlage oder direkt von der Rührberger Lebensversicherungs-Bank zu beziehen sind.

Nr. 256 Donnerstag, 31. Oktober 1912. 27. Jahrgang

## Sieg der Bulgaren bei Adrianopel.

### Entscheidende Niederlage der Türken bei Adrianopel.

Ein Privat-Telegramm unseres in das bulgarische Hauptquartier entsandten Sonderberichterstatters vom heutigen 31. Okt. meldet:

Die bulgarische 1. und 2. Armee haben nach zweitägiger Schlacht im Gebiet der Rariza und der Stranza die türkische Hauptarmee, welche die Offensive ergriffen hatte, empfindlich zurückgeschlagen. Die Türken erlitten eine entscheidende Niederlage und flohen in der Richtung östlich von Eile Burgas und Tschorlu.

Vor dem Eintreffen dieser Nachricht lagen, abgesehen von einem Telegramm der „Presse“, daß wieder einmal ein Erfolg der Türken meldete, noch folgende Meldungen über den Verlauf der Schlacht vor:

Nach zweitägigem Kampfe hat die bulgarische Armee einen vollständigen Sieg über die Hauptkräfte der türkischen Armee errungen. Die Türken zogen sich in völliger Unordnung zurück. Eile Burgas ist von den Bulgaren eingenommen worden.

Die Bulgaren verschanzten sich, nach einem Telegramm aus Konstantinopel, auf der Linie Sorat-Eile Burgas. Sie sind vorläufig dort liegen geblieben und warten in ihren Verschanzungen auf Truppenverstärkungen, die im Norden von Adrianopel herkommen. Die Türken haben die Offensive ergriffen. Das Stärkeverhältnis soll 140 000 Bulgaren zu 260 000 Türken sein.

Abdullah Pascha wurde des Kommandos über die 2. Armee enthoben, das der Kriegsminister und Generalissimo Rasim Pascha übernommen hat. Die Absetzung Abdullah Paschas erfolgte, weil er bis zum 23. Oktober fortwährend meldete, er sei nicht in der Lage, die Offensive zu ergreifen.

### Das Bombardement von Adrianopel.

Der Spezialberichterstatter der Wiener „Reichspost“ berichtet: Am gestrigen Tage um 1/2 Uhr nachts begann das Bombardement von Adrianopel durch die in nächster Position gedachten Kruppgeschütze von den Höhen bei Pelerhof auf die modernen türkischen Werke der Nordwestfront von Adrianopel. Die Türken erwiderten das Feuer nur schwach. Die Geschütze und Feldgeschütze rückten unter dem Schutze der Nacht in natürliche Deckungen und begannen um 8 Uhr morgens ein heftiges Bombardement, das bis 1/2 Uhr andauerte. Sodann begann das Vorrücken der Infanterie.

Im Laufe des gestrigen Tages unternahmen die in Adrianopel eingeschlossenen türkischen Truppen mehrere erfolglose nach verschiedenen Richtungen. Sie wurden jedoch immer wieder zurückgeschlagen.

### Eine unbefestigte Sensationsnachricht.

„Daily News“ meldet, daß die Bulgaren Robosha, einen Ort am Marmarameer, 65 Meilen westlich von Konstantinopel, eingenommen haben. Diese Nachricht ist mit Vorsicht anzunehmen, denn sie würde nichts geringeres bedeuten, als daß die Bulgaren nach fast unglücklichen Eilmärschen die rechte Flanke der Türken umfassen haben.

### Die Schlacht bei Kirklisse in türkischer Darstellung.

Ueber den Verlauf und die Bedeutung der Schlacht bei Kirklisse liegen nach einem Telegramm aus Konstantinopel folgende, dort eingegangenen Privatnachrichten auseinander:

Am Tag der Schlacht bei Kirklisse standen in Adrianopel etwa 30 000 Mann als Besatzungsarmee in der Stadt. Unabhängig hiervon standen in der Linie Kirklisse 3 Armee-Korps in der Reihenfolge 3., 1. und 2. Korps, wobei das 2. nur 12 000 Mann, die beiden anderen jeweils 20 000 Mann stark waren. Die Front ging also schon weit über die Breite des Bosporus. Rückwärts von Baba Esli lag bei Tschorlu und Tschirkesli standen 4 weitere Korps, die zum Teil noch im Aufmarsch begriffen waren. Zwischen Kirklisse und Adrianopel waren nur schwache Vorposten. Das Kriegsspielplan sollte die Armee von Kirklisse ohne weiteres Kampfe auf die Linie Baba-Eile Burgas zurückziehen, nachdem die Bulgaren zur Entwicklung gezwungen worden wären. Die Bulgaren wurden durch einen Angriff auf die Verschanzungen bei Kirklisse in ununterbrochener Arbeit ausgedehnte Feldstellungen aufgenötigt. Zwei Flugapparate sollten aufsteigen, sie konnten jedoch wegen des anhaltenden Regens

nicht aufsteigen. Die Flugzeuge verdarben infolge des Mangels an Schuppen in dem andauernden Regen.

Am Dienstag, 22. Okt., war in Kirklisse noch alles ruhig, nur nördlich und nordwestlich war Kanonendonner hörbar. In der Nacht vom 22. zum 23. Okt. griff ansehend Mustafa Pascha den Feind selbständig an. Dabei hatte er sich zu stark exponiert. Als er zurückgehen mußte und die ersten bulgarischen Granaten in Kirklisse einschlugen, begann unter den Bewohnern der Stadt, die bereits in hellen Haufen in Ochsenwagen und auf Mauleseln aus der Stadt flüchteten, eine große Panik, in die auch einige zurückgehende Rediregimenter gerieten. So wälzte sich am Mittwoch nachmittag, wie Augenzeugen berichten, ein 1 Kilometer langer Zug von Flüchtlingen aus Kirklisse. Ein mit Zivilflüchtlingsen besetzter Eisenbahnzug wurde von Redirs gesteuert und zur Abfahrt gezwungen, obgleich noch ein anderer auf der Strecke vor Baba Esli lag. Ersterer fuhr auf der unsicheren Strecke, zumal er auch ohne Bremser war, auf den anderen auf und zertrümmerte dessen letzte Wagen. Die Panik dauerte bis Eile Burgas.

Während bei Baba Esli zeitweilig vollkommene Verwirrung herrschte, vollzog sich offenbar der Rückzug der regulären Truppen unter Mahmud Ruchdar, wie vorher festgelegt, in Ordnung nach Eile. Die Pioniertruppen sollten sich vorzüglich geschlagen haben. In diesem und dem folgenden Tage zeichnete sich besonders Oberst Hilmi aus, der zum General ernannt ist. Hilmi diente in Deutschland; er überlebte das Exerzierregiment und galt immer als einer der beständigsten Offiziere. Von den gefallenen Redirs sind vorgestern mehrere Offiziere und Mannschaften handrechtlich erschossen worden. Auf bulgarischer Seite ist der Erfolg von Mittwoch in keiner Weise ausgenutzt worden.

Ein Meisterstück von Ariensberichterstatter, welches alles in Schattens stellt, was bisher auf diesem Gebiete geleistet wurde, wollen wir unseren Lesern nicht vorenthalten, es kommt aus Konstantinopel und hat folgenden Wortlaut:

Informierte Kreise glauben auf Grund vertrauenswürdigster Informationen, daß Kirklisse gegenwärtig weder in den Händen der Türken, noch der Bulgaren ist.

### Die Schlacht bei Kotschana.

Nach einem vom Blatt „Mir“ veröffentlichten Detailbericht war die Schlacht von Kotschana eine der mörderischsten unter allen Kämpfen und dauerte beinahe drei Tage und zwei Nächte. Während des ersten Tages und der darauf folgenden Nacht leisteten die Bulgaren 18 türkischen Bataillonen Widerstand, welche nach und nach durch Truppen von Kotschana verstärkt worden waren. Die Kämpfe wurden besonders durch zahlreiche Bajonettangriffe erlitten. Die Türken wurden trotz des Widerstandes zerstreut und flüchteten in voller Unordnung. Vor dem Kampf hatten die Türken 300 Bulgaren gefangen genommen, welche von den siegreichen Truppen befreit wurden. Der Einmarsch der bulgarischen Truppen in Kotschana löste bei der Bevölkerung großen Jubel aus.

### König Peter in Uestf.

Der König hat sich mit dem Hauptquartier nach Uestf. begeben, wo ihm von der Bevölkerung ein feierlicher Empfang bereitet wurde. In der Stadt ist der normale Zustand wieder hergestellt. Mehrere Truppenabteilungen wurden nach Gostivar und Prilep entsandt. Die Albanesen kehren aus dem Gebirge zurück und liefern die Waffen ab.

### Griechen und Serben nach Saloniki.

Die vereinigten serbischen Kolonnen, die jetzt in der Richtung nach Saloniki marschieren, wollen diese Stadt im Verein mit den Griechen angreifen. Nur die Armee des Generals Zivkovitsch wird sich mit den Montenegrinern zu vereinigen suchen und wenn nötig, gegen Skutari vorgehen.

### Niederlage der Türken bei Köprülü.

Nach einem in Belgrad aus dem Hauptquartier eingetroffenen Telegramm haben die Türken bei Köprülü eine entscheidende Niederlage erlitten. Trotzdem die wichtigsten Punkte durch intakte Truppen besetzt waren, trat nach dem Ansturm der Serben unter den Türken eine Panik ein, die bald in wilde Flucht ausartete.

### Skutari eingeschlossen.

Ein Telegramm aus Rijeta, 30. Okt., berichtet: Die mittlere Kolonne unter dem Kronprinzen Danilo und die Südkolonne unter dem General Martinowitsch haben sich hinter Skutari auf der westlichen Seite vereinigt. Die Umzingelung der Stadt ist damit vollkommen.

### Rückzug der weißen Fahne?

In Cetinje eingetroffene Nachrichten wissen von einem hinterlistigen Ueberfall der Montenegrinern durch die Türken zu berichten. Danach sollen türkische Truppen im

Osten Skutari die weiße Fahne gehißt haben, um sich den montenegrinischen Stellungen nähern zu können. Möglicherweise sollen sie jedoch auf die montenegrinischen Abteilungen mit Gewehrfeuer vorgegangen sein. Die montenegrinischen Verluste bei diesem Ueberfall werden mit 300 Tote angegeben.

### Die Einnahme von Tripotamos.

In Athen eintreffende Nachrichten melden die vollständige Demoralisation der türkischen Armee. Nach einem heftigen Kampfe konnten die griechischen Truppen Tripotamos einnehmen und bis vor die Tore der Stadt Berria ziehen. Berria liegt 80 Kilometer westlich von Saloniki und ist durch einen Schienenstrang mit Saloniki verbunden. Bis jetzt hat die türkische Garnison in Berria den Angriffen der griechischen Truppen Widerstand geleistet, doch hat man bemerkt, daß dieser Widerstand immer schwächer wird.

Wie aus Larissa gemeldet wird, steht die griechische Armee ihren Vormarsch mit aller Energie fort. Der Flieger Alexander stieg von Larissa mit einem Bleriotebomber 4000 Fuß auf, überflog das gegenüberliegende Gebirge und brachte wichtige Aufklärungen über die türkischen Stellungen. Der linke Flügel der Griechen hat den Türken eine Niederlage beigebracht und sie bis Rabranling verfolgt. Bei dem erbitterten Kampfe wurden 2 türkische Fahnen erbeutet. Ferner wurde nach 14stündigem heißen Ringen Elagerina besetzt. Die Griechen verloren 100 Mann.

### Die Feldstärke der Verbündeten.

Aus Athen, 30. Okt., wird telegraphiert, daß die Verbündeten 100 000 Mann mehr ins Feld stellen, als man vor Beginn des Krieges angenommen hatte.

### Enver Bey a. D.?

Wie ein Blatt meldet, ist der Kommandant von Bengasi, Enver Bey, aus dem Armeeverband ausgeschieden.

### Energische Sprache Rumäniens.

In Bukarest hat ein Leitartikel der offiziellen „Epoca“ großes Aufsehen erregt. In diesem Artikel heißt es, daß es Pflicht der leitenden Staatsmänner Rumäniens sei, das Land darüber aufzuklären, welche Opfer es vielleicht schon morgen werden bringen müssen. Zwar könnte die Lage noch nicht als verwerflich erklärt werden, doch sei es unzulässig, daß Rumänien vor einer sehr trübenden Perspektive stehe. Eine Aenderung im Gleichgewicht auf dem Balkan, durch welche die Grenze Rumäniens mit Serbien unsicher gemacht würde, könnte das Land auf keinen Fall zugeben.

Der letzte Ministerrat beschloß 3 Bataillone Infanterie und einige Schwadronen Kavallerie zur Verstärkung der Grenztruppen nach der bulgarischen Grenze am Dobrubtschaf zu entsenden, um eine Ueberwachung der auf rumänischem Gebiet befindlichen Bulgaren besser zu ermöglichen. Diese Maßregel dürfte jedoch nicht als Mobilisierung gedeutet werden.

Die rumänischen Rüstungen schreiten nach einem Telegramm unseres dortigen Sonderberichterstatters vom 30. d. mit fieberhafter Hast fort. Der Güterverkehr wurde wegen der Truppen- und Lebensmitteltransporte eingestellt. Truppenmassen wurden nach der Dobrubtscha geschickt, dem einzigen rumänischen Gebiet, das nicht durch eine natürliche Grenze von Bulgarien getrennt ist. Auch die russische Grenze wurde stark besetzt. Die Armee befindet sich auf dem erhöhten Friedensstand und wird durch weitere Einberufungen verstärkt. Es sollen bereits 150 000 Mann unter den Waffen stehen.

Die außerordentliche Parlamentssession in Bukarest ist gestern eröffnet worden. Ministerpräsident Majoresco verlas die Thronrede, die besagt, daß im Hinblick auf die gegenwärtigen Umstände ein Appell an das Land notwendig sei. Die Kammern seien zur Entgegennahme der Mitteilung einberufen, daß die Auflösung beschlossen ist. Die Senatoren begaben sich hierauf in den Beratungssaal. Der Ministerpräsident verlas zunächst in der Kammer, hierauf im Senat die Liste des neuen Kabinetts und den Erlaß, durch den das Parlament für aufgelöst erklärt und die Neuwahlen angeordnet wurden.

Die Wähler von Dobrubtscha werden gemäß des neuen Gesetzes, welches ihnen das Wahlrecht zuerkennt, zum ersten Male an den Wahlen teilnehmen.



## Sasonow in Ungarn?

Der Zar hat nach einer Meldung aus Petersburg auf den angekündigten Besuch des Ministerpräsidenten Sasonow in Spala verzichtet. In eingeweihten Kreisen wird das als Zeichen der Unzufriedenheit des Zaren mit der friedlichen Politik Sasonows gedeutet. Kriegsminister Suchomlinow, dessen kriegerische Absichten bekannt sind, ist an Sasonows Stelle nach Spala berufen worden. Der Kätigung ist abzuwarten.

## Alexander des Großen Nachfolger?

Von „kompetenter“ Stelle in Kopenhagen, die indessen nicht näher bezeichnet wird, soll an den Prinzen Harald von Dänemark, einen Bruder des Königs, die Anfrage ergangen sein, ob er in dem Fall, daß Mazedonien von der Türkei losgelöst werde und ein Königreich würde, bereit wäre, sich zum König auszurufen zu lassen. Prinz Harald soll zustimmend geantwortet haben.

## Ein bulgarischer Flieger heruntergeschossen.

Nach einem in Sofia aus dem bulgarischen Hauptquartier eingegangenen Telegramm wurde der in bulgarischen Diensten stehende russische Flieger Popow, der vor Adrianopel zu einem Erkundungsflug aufgestiegen war, durch einen Kanonenschuß aus einem der Forts heruntergeschossen. Man holte ihn unter den Trümmern seines Flugzeuges tot hervor.

## Die Anabasis der Kriegsberichterstatter.

Unser in das türkische Hauptquartier entsandter Berichterstatter meldet:

„Uns geht es so wie den oft besungenen 10.000 Xenophon. Wir marschierten bergaufwärts nach Scidler, wo wir in die Kampagne gelangten, und als wir dort am 24. Oktober ankamen, marschierten wir wieder abwärts, um unser Hauptquartier im Lager bei Tschorlu aufzuschlagen. Die erste Entdeckung, die wir hier machten, war gerade nicht sehr ermutigend, denn die türkischen Depeschen in französischer Sprache abgefaßt sein müssen, hatte angeordnet, daß nur solche Depeschen beibehalten werden, die mit türkischen Buchstaben geschrieben sind. Heute konnte dann endlich, nach langen Verhandlungen mit der Zensurbehörde, ein Abkommen getroffen werden, nach dem alle Depeschen durch einen Sonderkurier nach Konstantinopel gebracht werden. Das Lager in Tschorlu liegt ungefähr 60 Kilometer von dem Kampfschauplatz entfernt und bildet ein weit offenes Amphitheater, dessen Höhen von in stark besetzten Positionen stehenden Truppen besetzt sind.“

Die nach Schluß der Redaktion eingetroffenen Telegramme finden unsere Leser unter „Letzte Drahtnachrichten“.

## Sturz des Kronprinzen mit dem Pferde.

Wie uns aus Danzig gemeldet wird, ist der Kronprinz am Dienstag infolge eines Fehltrittes seines Pferdes bei der Schlepplage mit dem Pferde zu Fall gekommen. Er zog sich einen

## Bluterguß im rechten Arme,

## Verletzungen im Gesicht und am Kopf

zu und mußte in die Kronprinzliche Villa nach Danzig gebracht werden. Unter diesen Umständen ist der Kronprinz leider verhindert, an den Beisetzungsfeierlichkeiten für die Prinzessin Rupprecht von Bayern in München teilzunehmen. Das Befinden des Kronprinzen war gestern durch ausbessernde. Anstelle des Kronprinzen wird als Vertreter des Kaisers Prinz Eitel Friedrich an den Beisetzungsfeierlichkeiten teilnehmen.

## Erhöhung des Veteranenfonds.

Wie wir hören, sind im Entwurf für den Reichsetat für 1913 mehrere Millionen zur Erhöhung des Veteranenbeihilfefonds eingelegt worden, sodaß dieser nach Erledigung

des Etats durch die gesetzgebenden Körperschaften eine Summe von über 30 Millionen Mark für Unterstützungszwecke für hilfsbedürftige Veteranen aufweisen dürfte. Im ganzen sind zurzeit im Reich rund 400.000 Veteranen vorhanden, von denen etwa 180.000 unterstützungsbedürftig sind. Die Fürsorge des Reichs für hilfsbedürftige Veteranen kommt, nachdem der Unterstufungsfonds nach Annahme der Zuwachsbetragvorlage eine Verstärkung von 5½ Millionen erfahren hatte und auch in dem Etat für 1912 weiter erhöht worden war, vor allem auch dadurch zum Ausdruck, daß der Bundesrat in seinen Ausführungsbestimmungen über die Gewährung von Beihilfen an Kriegsteilnehmer die Begriffe der Erwerbsunfähigkeit und Unterstützungsbedürftigkeit möglichst weit gefaßt hat. Auch Entnahmen des Reichs aus dem Petroleummonopol sollen bekanntlich für Beihilfen dieser Art Verwendung finden. Zu erwähnen wäre auch noch, daß hinsichtlich der Unterstützung der Kriegsinvaliden eine weitere Aufbesserung Platz gegriffen hat. Die laufenden Gnadenunterstützungen aus dem Kaiserlichen Dispositionsfonds für Kriegsinvaliden werden in weitgehender Weise als bisher bemessen. Zwischen dem Kriegsministerium und dem Reichsschatzamt ist vereinbart worden, daß im Bedarfsfalle die Erhöhung der bisherigen Gnadenzuwendungen um 20 Proz. beantragt werden kann.

## Revirement in der inneren Verwaltung.

Der Oberpräsident der Provinz Hannover, Virkl. Geh. Rat Dr. v. Dönhof, wird nachhins, wie die „Wiesbadener Stg.“ von unterrichteter Seite hört, in den Ruhestand treten. Als sein Nachfolger gilt der Unterstaatssekretär im Ministerium des Innern, Virkl. Geh. Oberregierungsrat Polh. An des letzteren Stelle tritt voraussichtlich der Präsident der Regierung in Düsseldorf, Virkl. Geh. Oberregierungsrat Dr. Kruse.

Ernst Polh wurde am 24. Juli 1854 in Rens auf der Insel Rügen geboren; er ist demnach 58 Jahre alt. In den Staatsdienst trat er 1876 als Gerichtsreferendar in Greifswald. Schon nach drei Jahren ging er zur Verwaltung über und wurde als Regierungsreferendar in Straßburg und Stettin beschäftigt. Im Jahre 1882 wurde er Regierungsdirektor in Oppeln, 1884 Landrat des Kreises Ratibitz, 1897 Oberregierungsrat und Stellvertreter des Regierungspräsidenten in Stettin, 1898 als Hilfsarbeiter in das Ministerium des Innern berufen und wenige Monate später zum Geheimen Regierungsrat und vortragenden Rat ernannt. Nachdem er 1900 Regierungspräsident in Oppeln geworden war, wurde er 1908 als Unterstaatssekretär in das Ministerium des Innern zurückversetzt.

Francis Kruse ist Rheinländer. Er wurde am 28. Mai 1854 in Köln geboren, ist also 58 Jahre alt. Er ist ein Sohn des 1902 verstorbenen Dichters Dr. Heinrich Kruse, der viele Jahre lang als Chefredakteur der „Kölnischen Zeitung“ leitete. Seit 1876 steht er im Staatsdienst. Nachdem er zunächst als Referendar bei verschiedenen Gerichten beschäftigt gewesen war, trat er 1882 zur Verwaltung über. Während einer ziemlich langen Reihe von Jahren war er Landrat in Altena in Westfalen und von 1892 bis 1901 gehörte er dem Ministerium des Innern, zuerst als Geheimen Regierungsrat und dann als Geheimen Oberregierungsrat, an. Er wurde darauf Regierungspräsident in Bromberg, im April 1903 in gleicher Eigenschaft nach Minden und Ende Oktober 1909 nach Düsseldorf versetzt. Das Regierungspräsidium in Düsseldorf gilt bekanntlich als ein Durchgangsposten für die höchsten Beamten der inneren Verwaltung.

## Rundschau.

## Die Stärke der Landtagsfraktionen.

Ein neues Mitgliederverzeichnis ist im Abgeordnetenhaus ausgegeben worden. Die Stärke der Fraktionen ist nach diesem Verzeichnis folgende: Konservative 153, Freikonservative 59, Nationalliberale 65, fortschrittliche Volkspartei 35, Zentrum 103, Polen 14, Sozialdemokraten 6, fraktionslos sind 3, unerledigte Mandate sind 5 vorhanden, und zwar 1 Berlin (bisher Träger), 6 Frankfurt (Student), 3

Der kennt sei Zeit. So hatt e uns aach wider am Dunderichdaag die Elsa un die Verta Wiesenthal verschriewe. — So was von Gratie host De noch nit erlebt, Schorich. Als wann mer so em Paar Meißener Porzellanfiguren en lewendige Odem in die Vaa geblowe hätt! — Dann loom die Verta solo un dann is die Eaz direkt schleierhaft worde. — Des is doch wenigstens e Frauenbewegung, die mer sich gefalle losse kann un nit en Tanz, wie en alleweil die iwergeichnappte englische Suff-Ragebe uffheere. Des war, mit aam Wort gesagt, en Genuß, den aam selbst „Der Herr mit der grünen Kravatte“ nit vermissen konnt. Des war neemlich die französische Grobeske, die als Dessert serviert worn is. Un trohdem hun ich wider des Genuß von Theaterdirektoren bewunnern misse, der seim Publikum aach emool zeigt, wie's sein konnt, wann's nit annerscht war, un seine Kräfte Gelegenheiti gibt, sich in ihrer ganze Schärfe zu zeige. Gute Rolle aut zu spille, des is die arecht Kunst noch lang nit, aber so en Schiatsrat Zwanow uf die Bretter seze zu misse, wie unser Reinhold Dager, — des is e Kunst. Da kann mer merlich sage: „Perne leide ohne zu flage!“ Wehr sag ich nit. Was aber die Zeit dem französische Verbrecher am meiste twel genomme hawe, war des, daß e den Zug grad hat inschirn losse, wie die Geschichte angefangt hot intressant zu wern. Wann aach „Ende 9 Uhr“ us dem Theatral geschlanne hot, us stas Minute wechschlicher laam druf aufkomme. Rieselicht is die Regie so freudlich un hilft des nächstemool e bißche nach. —

Im allgemeine bin ich iwerhaupt laan Freund vun so laane Schtäder. Un wie ich mich do um 9 Uhr dorch die Auto un Droschkefrange vorm Meßberg glidlich uf die anner Seit gedriht hätt, is mer ingefalle, daß mer, wo's noch so frieh am Daag war, so noch e bißche in's Wallhalle geh konnt. Do gab's immer sehr schene Schtäder, hätt mer der Seppel verzeiht gehatt. — Ich also in's Wallhalle! — Un der Seppel hätt nit geloge. Es gab zwar aach drei Schtäder wie im Residenztheater, aber des war Vorsicht. E Gewerkschaft, e Platzwacht un e Droschkefraktion! Die hätt neemlich grad Meßelupp! Vor des, was des Gefe gekost hot, troch mer fogar noch gradis e Los dezn, mit dem mer beim needige Schwein e Fredelche hätt gewinne konne. Ich hatt merich so aach fest vorgenommen, aber des Bild is bekanntlich e Andvieh. — Un suht Seinesgleiche. No, ich hab merich weiter net zu Herze genomme un am Sanddaag Dwend hun mer uns vollends vun der Entschung

Abnigsberg (Göhl), 6 Steirn (v. Normann), 9 Potsdam (Zettich). Seit dem Schluß der vorigen Session haben die Konservativen 4 neue Mandate erworben, die Freikonserverativen verloren 2 Mandate, die Nationalliberalen 1 Mandat, die Polen 1 Mandat. Inzwischen ist Dienstag das Mandat für Berlin 1 neu besetzt worden durch den Fortschrittler Mugdan; die Zahl der fortschrittlichen Abgeordneten steigt damit auf 38.

## Die Verhandlung gegen Kostewitsch.

Die Hauptverhandlung gegen den der Spionage beschuldigten russischen Hauptmann Kostewitsch ist auf den 14. November angelegt. Die Verhandlung findet nicht vor dem Reichsgericht, sondern, wie aus Leipzig gemeldet wird, vor dem Landgericht Berlin I statt. — Das Verfahren gegen Oberleutnant Nikolski ist eingestellt worden.

## Zur Reichstagswahl in Greifenberg-Ramin.

In der konservativen Vertrauensmännerversammlung in Ramin wurde als Reichstagskandidat für die durch den Tod des Herrn v. Normann im Wahlkreis Greifenberg-Ramin notwendig gewordene Ersatzwahl Rittergutsbesitzer v. Fleming aufgestellt.

## Der Dreibund erneuert?

Die Erneuerung des Dreibundes, und zwar in unmodifizierter Form, soll bereits, wie in Rom verlautet, eine vollzogene Tatsache sein. Die bestehenden Verträge dürften nur eine Änderung erfahren, wenn in der Kräfteverteilung im Orient irgendwie eine Verschiebung eintritt.

Der letzte Satz bedeutet wohl: Wenn Oesterreich-Ungarn etwas bekommt, will Italien auch mittun. Um die Weibungen dieser beiden „Bundesbrüder“ zu besetzen, wäre es immerhin erfreulich, wenn jetzt schon die Verträge revidiert würden.

## Deutsch-englische Verständigung.

Die deutsch-englische Verständigungskonferenz wurde in der Guildhall vom Lordmayor eröffnet. Der Lordmayor wies auf den Zweck der Konferenz hin und drückte seine Ueberzeugung aus, daß ein Krieg zwischen den beiden blutsverwandten Völkern unmöglich sei. Sodann nahm Sir Frank Lascelles den Vorsitz. Er führte aus, man dürfe von der Konferenz nicht zu viel erwarten, daß könne sie dazu beitragen, Mißverständnisse zu beseitigen, die die wirklichen Ursachen des bestehenden Mißtrauens seien. Man müsse sich die Verschiedenheiten beider Nationen klar machen, um die Mißverständnisse zu entfernen. Die Unterschiede beständen in den Regierungsformen, den Erziehungsmethoden und in der allgemeinen Anschauungsweise beider Völker. Sie seien jedoch nicht unvereinbar mit gegenseitiger Achtung und Vertrauen. Graf Lenden antwortete im Namen der deutschen Delegierten, Dr. Graf Schuler begrißte die Konferenz im Auftrage der deutschen Kolonie. Alsdann sprachen Professor Karl Rathgen und Sir Charles Macara über „Wettbewerb im wirtschaftlichen Gebiet“.

Die Abreise des zum deutschen Votschafier in London ernannten Fürsten Shtrowitz nach der englischen Hauptstadt, die gestern stattfinden sollte, ist auf 8 bis 14 Tage verschoben worden.

## Der Aufklärung bedürftig.

In der Stadtverordnetenversammlung in Ferne, die sich mit den von der Stadt ergriffenen Maßnahmen gegen die Feuerung befaßte, teilte der Vorsitzende die Tatsache mit, daß trotz der Verordnung des Reichsanwalters bereits seit drei Wochen die Post- und Eisenbahnbeamten an der holländischen Grenze noch keine Anweisung über die Zoll- und Frachtermäßigungen erhalten hätten. Die Stadt habe Zoll und Fracht voll bezahlen müssen.

## Die ungarischen Parlamentsobstruktionisten.

Aus Budapest, 30. Oktober, wird gemeldet: Für die heutige Sitzung des Abgeordnetenhauses waren seitens der Opposition entsprechende Vorkehrungen getroffen worden. Um einer Ueberrumpelung vorzubeugen, waren noch gestern Abend Postkutschmannschaften im Parlamentsgebäude untergebracht worden, die heute Morgen abgeholt wurden. In früher Morgenstunden nahmen Mitglieder von vier Infanterieregimenten vor dem Parlament Aufstellung, ferner 200 Schutzeleute zu Fuß und 60 Reitere. Die Abgeordneten versammelten sich um 9 Uhr im Klublokal der Justizpalast. Die Oppositionellen, die geschlossen vor das Abgeordnetenhaus zogen, erschienen unter Führung der Abgeordneten Grafen Apponyi, Grafen Michael Karolyi und Batthyany. Der Kommandant der Militärabteilung, die den Eingang verperrte, kommandierte: „Bajonett auf!“ Es entspann sich ein kurzer Wort-

erhalt. — — — Dieser Schorich, ich waach so, daß De nit neugierig bist. Mer warn nur Danse, der August un ich, un ich will Der nur verrate, daß mer zu seht um en sehr vergiegte Dsch krumegeffe hawe, daß es Mädercher gibt, wor se sunk nur in Märchesbisher vorkomme, un daß mer den Dwend wider emool ericht am annern Morgen haamloome fin. — — — Awer nitdestotroch hun ich am Sunndag Dwend dem Jugenbund in der Gewerkschaft en Vortrag un Desseu von Villencron gebalte, un des nit leiz. Es mer mererlich hochintressant, emool u seht, wie Villencron's Dichtung uf laane Vorch werke, die den Mittag iwer die halbwegs Frankfurt un redur gelaufe sin, un ich konnt zu meiner Freud konstablern, das mer dabat aach nit annerscht ingeschloose is. — Der Villencron is doch en Hauptstuck wese! — Deshalb hab ich en awer aach am Mondag in der Literarisch Gesellschaft noch emool uf's Dabati bracht. — — —

Der nel Herr Wierschtand Rall von Jbell hot den Dwend mit erer sehr vielverprechend Reed eressend un mer noch nur hoffe, daß dem Wiesbadener Blumeneorden unner der nei Leidung recht vill frische Knosbe komme. Wie des is, mer is, wann nele Leidunge gelegt wern, des kann mer schon in der Rheinsichtrooch bei der Gaasleibung richte, so gib's immer e bißche Dorschenanner, un so — — — awer mer gesagt, mer wolle des Banner der Wissenschaft hochhalte un nit mit der Schtanz im Rewel erum fahre. — — — Im eren Daal von meim Vortrag hun ich mich Literarisch bewert. Dann loom der best Drumbeber, den ich mei Lebtag gheert hun, unser Kammermusikant Fritz Werner, un hot in Damebegleitung, — die Frau Therese Lorenz war wider in lienenwerdig, — e paar grohartige Schtäder gebloose. Desfall, den e gesunne hot, muht unbedingt mit erer Schtadel besocht wern, un so hot e des. Owig will ich Dein Schtadel vom Julie von Weilschiffster unner großem Jubel bringewe. Dann war die Reih wider an mir. Mit meich ditsche Fabel un mit meim annere Jint, den ich merlich aus meim „Literik“ vorgelese hun, warn die freudlichen Zuhörer schenit aach wider aufreie. — — — En wunnere Ghrisandemannmischtrauk, den mer e unelkante puerelle geschwend hot, hot mich uf's nei in dem Ghrasen schterkt, daß es noch mehr Zeit gibt, dene 's en Schpach wenne wann se annern Zeit en Schpach mache konne. Ich hab mer haam gerett, un:

## E Schreiwes vum Hennerich.

In die Feder diktiert von Karl Heinz Hill.

Wiesbade, den 29. Oktober 1912.

Piewer Schorich!

Also, so e Woch geht erum, mer werd se laun gewahr; awer es is jo aach gar laa Dunder nit, daß die Zeit so ferchterlich renne duut, dann bunnertdaufende von langweilige Menschen verbrechse sich die Repp driver, wie se se am beste doorschlage konne. Unn da schteht mer dann dabeil un guat er noch, un muh er ganz recht gewe. Awer lang dert mer sich bei dem Noochdaude nit ufhalte, sunk kimm mer hime hie, un werd en soannante richtschendige Wiltter, wie der Herr Geheimroot Offellus, dem sei Vottche am letzte Dunderichdag im Residenztheater sein sinfungsangstige Gebortisdaag gefeiert hot. Des hätt nadierlich ohne uns nit vor sich geh konne, un so hun mer die Woch, die seit meiste Zeit bei mir immer ericht am Dunderichdaag anseugt, mit em Residenztheaterbesuch werdig eressent. Des ericht Schid, „Vottchens Gebortisdaag“ von Ludwig Thoma, is ja weiter nit ufregend, awer des schad nit; mer hot so so wie so de Daag iwer Ufregung genug, un do gib's nit besseres degege, als wann mer emool dindig lache duut. Un des kann mer do! — Wann mer unsern Universal-Mäder als Geheimroot Offellus erumgehele sieht mit seine Ufklärungsmerge un die Soffe Schenl als Fraa Geheimrätin mit dem „Gesehtenche“ Väder-Freiwald Treene lache heert, do muh mer mitlache, un wann mer behaam en ganze Kaffeischrank voll Terschloose oder annere fassliche Babiercher hätt. Un wann ericht der Variat als Dokter Appel mit seim große Gebortisdaagsbugett obgericht kimm, un sich vun der Rabbaideit badn des Geseh nit ushenke losse will, do konnt mer grad plaze vor Vergnüge. No, un die Stella Mäder als Vottche, des mit seim dorchgemachte Dehammerforus die Geschichte un em allgemein befriedigende Abschlus bringat, hot aam vertrauensvoll in die Zukunft blide losse. — Ja wann alle Dokter sich uf's Rezeptverschreibe so grofartig verschieh deete als wie unser Theaterdokter Rauch, breicht kaaner mehr als aanziger Patient in seim Wartezimmer an de Knepp abzugehe: „Er kimm, er kimm nit“, un so weiter bis e kimm — oder nit.



wechsel zwischen den Abgeordneten und dem Offizier. Aus der Menge der Neugierigen, die die Abgeordneten begleiteten, erholten Rufe gegen die Soldaten: Schämt euch, ihr seid ja auch Ungarn, seid ja unsere Brüder! Man hörte auch Rufe: Es lebe die Republik! Schließlich entfernten sich die Abgeordneten. Von den oppositionellen Abgeordneten betrat Graf Julius Andrássy als einziger das Haus. Es verlautet, daß er vor der Tagesordnung das Wort ergreifen werde.

Um 1/2 11 Uhr eröffnete Präsident Tisza die Sitzung. Die Regierungspartei und das Kabinett waren vollzählig erschienen. Nach einer kurzen Ansprache des Präsidenten, der auf die Notwendigkeit der getroffenen Maßnahmen hinwies, wurde der Einlauf verlesen.

**Besserung im Befinden des russischen Thronfolgers.**

Wie ein Telegramm aus Petersburg, 30. Okt., vormittags, meldet, schied der russische Thronfolger in der letzten Nacht mit kurzen Unterbrechungen acht Stunden. Er erholte sich munter. Die Kräfte nehmen sichtbar zu. Die Temperatur betrug am Mittwoch Vormittag 37,1 Grad, der Puls 112.

#### Wandernde Marineoffiziere.

Aus Odessa wird gemeldet, daß in Sewastopol 2 Marineoffiziere verhaftet worden sind, die mit den aufrührerischen Mannschaften gemeinsame Sache gemacht hatten. Bei einer Hausdurchsuchung in den beiden Wohnungen der beiden Offiziere wurden sehr belastende Briefe und Schriftstücke vorgefunden, die einen genauen Plan für eine Militärrevolution in Rußland enthielten.

#### Der Dalai Lama wieder eingeseht.

In Peking wurde ein Erlass veröffentlicht, durch den der Dalai Lama in seine früheren Würden und Titel wieder eingeseht wird.

Das Peking Amtblatt erklärt, das mongolisch-tibetanische Bureau, das unter Leitung des Kabinetts steht, fordere die notwendigen Mittel für die Entsendung von Agenten nach Tibet, die die Lage untersuchen und sich bemühen sollen, die Tibetaner zu überreden, in das Lehnssystem, das sie in China wieder einzutreten. Es wird vorgeschlagen, daß diese Agenten, die tibetanisch sprechen müssen, tibetanische Kleidung anlegen und von drei Seiten in Tibet einzuziehen sollen.

Bis jetzt zeigen die Tibetaner wenig Verständnis für die chinesische Herrschaft. Nach Meldungen aus Kassa haben 2000 Tibetaner, die zum Schutz der chinesischen Kaufleute zurückgeblieben, eine chinesische Garnison überfallen und beinahe vollständig massakriert.

#### Zimmer noch Rebellion in Mexiko.

Nach einer in Washington eingegangenen Meldung wurde der belgische Konsul in Merida (Yucatan) verhaftet, vermutlich wegen des Verdachtes, Aufständische unterstützt zu haben. Man erwartet, daß das Staatsdepartement auf das Ersuchen Belgiens den amerikanischen Konsul in Merida mit der Untersuchung der Angelegenheit beauftragen wird.

Der Zusammenbruch des Aufstandes von Veltz Diaz scheint die Tätigkeit der Aufständischen in Südamerika nicht gelähmt zu haben.

Wenn das Washingtoner Telegramm hinzusetzt: „In Nordamerika ist die Lage ungewöhnlich ruhig“, so zeigt sich darin die Enttäuschung der beiden Parteien darüber, daß es anscheinend in den Grenzgebieten gar keine Gelegenheit zum Schutz „bedrohter Interessen“ gibt.

## Lokales.

Wiesbaden, 31. Oktober.

**Die Erbsengasse von Anhalt** traf Mittwoch nachmittags um 4.40 Uhr mit dem Eilzug von Frankfurt kommend, hier ein.

**Schulpersonalien.** Lehrer Baum-Griesheim ist an der Hörschule in Wiesbaden angestellt worden.

**Fremdenziffer.** Am 30. Oktober trafen in Wiesbaden ein 26 Fremde; darunter 92 Kurzgäste zu längerem Aufenthalt. Die Gesamtzahl der Kurzbesucher beträgt 174 290.

**Das Gefängnis in Wiesbaden** will solchen Mädchen und Frauen helfen, die vom rechten Wege abgeirrt sind. Jede, die guten Willen hat, findet freundliche Aufnahme. — Alle Konfessionen werden aufgenommen. — Jede darf ihre Kirche besuchen, zu der sie gehört. — Für kürzere oder längere Zeit fanden Mädchen und Frauen Aufnahme, die nach einigen Monaten in Stellung gingen oder einen Beruf lernten, einige kehrten wieder nach vielen Jahren Abwesenheit in ihr Elternhaus zurück. — Auch Schulmädchen waren vorübergehend in der Anstalt. Das Hauptkontingent stellte das Gefängnis-Gefängnis. Der Gefängnis-Gefängnisverein unterstützt die Arbeit des Gefängnisses und zahlt einige Wochen Kost und Logis für entlassene Strafgefangene. — Das Gefängnis, Michaelsberg 24, geht zum 1. Oktober aus Mangel an Mitteln ein. Anher 2-300 Mark, die in Jahresbeiträgen kommen, ist die Anstalt ganz auf Geschenke angewiesen. Der Verein Lindenhaus hat sich nun in dankenswerter Weise bereit erklärt, die Gefängnis-Arbeit in das Frauen-Arbeitshaus aufzunehmen. Das Lindenhaus hat ja ursprünglich dieser Arbeit gedient, ehe die Fürsorgezucht errichtet, als Frau Farrer Bismendorff es einrichtete als freiwilliges Anstaltsheim für Mädchen; so wird es also

In meiner Schutzhütte steht der Schrauf.  
Er schaut nun Blummeslor,  
Er nimmt sich einfach herzlich aus  
Sogar im Wäsklanvor.  
Wer mer'n geschickt hat, waah ich nit;  
Ich rat noch hin un her,  
Es laa Rumerische kam zwar mit,  
Es war amer leider leer.  
Gefalle hot e nit nur mir,  
Nach anner Zeit, der Schtrauf! — — —  
Es sehr schoe Fraache hatt' defier  
Es haend Bas zuhaus. — — —  
Sie hat mer des ganz leis verzeht,  
So langsam noch un naach,  
Ich dacht: „No, wann dir funst nit fehlt!“  
Un hab gesagt: — — — „Ich aach!“  
Jetzt steht er in der Wäsklan drin  
Un nicht mer mords Bleier.  
Dir Schender oder Schenderin  
Dank ich im Geist defier. — — —  
Als muh ich denke ob die Schees,  
Die mer vor drei vier Daag  
Nagant id, un troh der Grech.  
Did voll mit Plomme lag.  
Voll Behmut hab ich se betracht;  
Sie fuhr zur Schutzhütte enaus. — — —  
Die hat laam so viel Freud' gemacht  
Mir mir mein anner Schtrauf.  
Gena vor heit. Oalt Dich recht munder un griech mer  
vum Pennerich.

seht wieder keiner Anfangsbestimmung zurückgegeben. In dem Jahresbericht des Gefängnisses sind vom 1. März 1910 bis 31. August 1912 146 Pfinglinge durch die Zustellungsstelle gegangen. Die Einnahmen und Ausgaben bilanzieren mit 16 490 M 73 S. Im Interesse der guten Sache ist die Unterbringung der Anstalt durch Beiträge und Ueberweisung von Geschenken warm zu empfehlen.

**Neue Triebwagen.** Die bisher auf den preussisch-hessischen Staatsbahnen im Betrieb befindlichen Triebwagen, etwa 150 an der Zahl, haben sich im allgemeinen durchaus bewährt. Ihr großes Gewicht macht sie allerdings auf Nebenbahnen, wo die Brücken etc. leicht gebaut sind, manchmal ungeeignet, auch sind sie wegen ihres geringen Aktionsradius als voller Ersatz für Personenzüge, die man auf beliebig langen Strecken laufen lassen kann, nicht zu verwenden. Die Anlage von Lokationen kostet recht viel Geld, aber trotz alledem kommt beim Betrieb ein Ueberfluß für die Eisenbahnverwaltung heraus. Die bisher im Gebrauch befindlichen Triebwagen haben höchstens 100 Kilometer Aktionsradius, d. h. sie können von der Abgangsstation 50 Kilometer hin und zurückfahren, ehe die Akkumulatoren neu geladen werden müssen. Die preussisch-hessische Eisenbahnverwaltung hat nun kürzlich neue Akkumulatorenbahnen in Auftrag gegeben, die über 130 bzw. 180 Kilometer verwendet werden können. Von diesen Wagen kommen einige auch in unsere Gegend und zwar nach Niederlahnstein, wo in absehbarer Zeit eine Triebwagenstation eingerichtet werden soll. Die Wagen werden auf beiden Richtungen, sowie auf der Nebenbahn Verwendung finden.

**Der Allgemeine Verband der Eisenbahnvereine** der preussisch-hessischen Staatsbahnen und der Reichseisenbahnen hat die Gründung einer Unterabteilung beschlossen. Der Minister für öffentliche Arbeiten hat als Vorbedingung für das Inkrafttreten der Kasse den Nachweis gefordert, daß mindestens tausend Mitglieder sofort bereit sind, der Kasse beizutreten. Gelingt dieser Nachweis, so soll die neue Kasse am 1. Januar 1913 bereits in Kraft treten.

**Einen jäwernen Unfall** erlitt in der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag eine Droschke in der Karlsruher, wo zurzeit Erdarbeiten unternommen werden. Das Pferd rannte gegen einen Prellbock, dessen Katerne ausgegangen war, stürzte in den aufgeworfenen Graben und brach sich das Genick. Erst nach längerer Zeit gelang es, den Kadaver des Tieres herauszuziehen.

**Katholische Feiertage in der Schule.** Nach einer Bestimmung der Königl. Regierung sollen an den zwei katholischen Feiertagen „Maria Verkündigung“ und „Peter und Paul“ den katholischen Lehrern und Schülern von jetzt ab ebensolche Unterrichtsstunden wie auch an den sogenannten halben Feiertagen (Hermitage, Allerheiligen, Vintage) freigegeben werden.

**Haus- und Drisgrupp** Wiesbaden. Im Frankfurter Hof tagte Dienstagabend eine antiseptische Ausschussung. In der namenslos das Winterprogramm sowie die sonstige Tätigkeit der kommenden Monate einer eingehenden Beratung unterzogen wurde. In Wiesbaden soll zunächst am 7. Nov. im großen Saale der Turnerschaft ein durch Stadtbildergalerien ergänzter Vortrag des Herrn Dr. Ernst Juch stattfinden. Juch, ein bekannter Forschungsreisender und sehr genauer Kenner des Orients, wird sprechen über „Die wirtschaftlichen Interessen Deutschlands auf dem Balkan und in der Türkei“. Weiter soll in nächster Zeit die außerordentlich brennende Frage „Regelung der Beschaffung der Hypotheken“ von sachkundigen Rednern erörtert werden. Die Behandlung weiterer das Wirtschaftsleben betreffender Fragen ist in Aussicht genommen.

**Bezirksausschuß.** Der Bezirksausschuß des Regierungsbezirks Wiesbaden hat den Biegeleibhaber Adolf Weder von Danborn für das Jahr 1910 zu 108,88 Mark Vorauszahlung zum Wegebau heranzuziehen beantragt, u. zw. mit Rücksicht auf die erhebliche Abnutzung, welche gewisse Straßenzweige durch sein Fuhrwerk erfahren. Dem Antrag jedoch wurde nicht entsprochen, weil bei der Ermittlung der Begehrten nicht gleichmäßig verfahren sei. — Frau Rechtsanwältin Fritz Rosenfeld Wwe. in Mannheim und Genschen sind Eigentümer eines Grundstücks in der Allerheiligenstr. in Frankfurt. Es sind ihnen gemeinsam für das Jahr 1910 1188,12 Mark Haussteuer vom Magistrat in Frankfurt angefordert worden; sie aber glauben, zu dem Verlangen berechtigt zu sein, daß jeder Einzelne nach Maßgabe seines Anteils befreit werde. Ihre wider den erlangenen abschließenden Vorbescheid angelegte Klage wurde als unbegründet zurückgewiesen, weil es sich bei der Haussteuer um eine Realsteuer handelt. — Die Gemeindevertretung von Birges im Unterwiesenthal hat unter 17. Februar 1902 einen Beschluß gefaßt, die Bewilligung von Entschädigungssätzen bei Dienstreisen des Bürgermeisters und anderer Beamten. In Konsequenz des Beschlusses hat der Bürgermeister für Reisen nach Montabaur neben den Fahrkosten 9 Mark liquidiert. Das erscheint den Gemeindefürsprechern zu viel und unter 6. Dezember 1911 ist daher die Wiederanhebung des früheren Beschlusses von der Gemeindevertretung beschlossen worden. Der Bürgermeister beantragte diesen neuen Beschluß. Der Kreisausschuß hat auch zu seinen Gunsten entschieden, der Bezirksausschuß aber erklärte diese Beantragung für unbegründet. — Frau Witwe A. Gerhardt dahier soll für ein ihr gehöriges Grundstück an der Feldstraße 108,75 Mark Kanalanschlußkosten zahlen. Sie glaubt jedoch, dazu nicht verpflichtet zu sein, weil das Grundstück aus dem Jahre 1906, aus Grund dessen die Hebung erfolgt, nicht zu Recht besteht. Das Oberverwaltungsgericht hat das Statut für rechtsbegründet erklärt, die Klage wird daher als unbegründet zurückgewiesen.

**Die Jugendvereinigung der städtischen Fortbildungsschulen** veranstaltete am vergangenen Sonntag ein Kriegsspiel mit den Frankfurter Pfadfindern. Bei harter Beteiligung erfolgte um 1 Uhr nachmittags die Abfahrt nach Jgstadt, von wo aus, nachdem die Teilnehmer in zwei Abteilungen getrennt worden waren, der Vormarsch über Klappenheim und Heßloch stattfand. In den Wäldern nordwestlich von Heßloch hatten die Frankfurter Pfadfinder eine feste Stellung bezogen, die von Wiesbaden umzingelt und angegriffen wurde. Nach kurzem Lager wurde der Rückmarsch nach Wiesbaden angetreten, von wo aus die Frankfurter Pfadfinder die Bahn zur Heimfahrt benutzten. An der Uebung der Jugendvereinigung hatte auch eine größere Anzahl Schlachtenbühnen teilgenommen. — Abends 8 Uhr hielt Leutnant Heinz Hill in der Aula der Gewerbeschule einen Vortrag über Silencron. In trefflicher Weise verstand es der Vortragende, das Leben des bekannten Dichters und Kriegsmannes zu schildern. Seine Ausführungen sowie einige Gedichte Silencrons, durch Herrn Hill mit Meisterkraft vorgetragen, ernteten lebhaften Beifall der zahlreich erschienenen Hörer. Hieraus brachte Herr Lehr noch einige Sololieder zur Gehör, womit der genussreiche Abend seinen Abschluß fand.

**Fremdsprachliche Vorträge.** Unter Hinweis auf die Bekanntmachung in der Mittwoch-Abendausgabe wird auch an dieser Stelle auf den fremdsprachlichen Vortragszyklus aufmerksam gemacht, der am Mittwoch, 6. November, 5/2

Uhr seinen Anfang nimmt. Diese Einrichtung, die in diesem Winter drei französische und drei englische Vorträge umfasst, hat seit ihrem Bestehen allseitiges Interesse gefunden. Im vergangenen Jahre war es möglich, aus dem Meinertrag einigen Schülern und Schülerinnen, für die die Vorträge in erster Linie veranstaltet werden, einen Reisezuschuß zu einem Aufenthalt in Frankreich oder England zu gewähren. Die Vorträge finden im Saal der städtischen Oberrealschule am Stetenring statt. Karten zu 3 M. für alle Vorträge sind in der Römischen Buchhandlung, Langgasse 48, zu haben.

**Die Straßenbahn hat für Allerheiligen und Allerheiligen** besondere Verkehrsbestimmungen getroffen. Am 1. und 2. November verkehren ab Infanteriecaserne von 8,10 Uhr vormittags bis 7,10 Uhr abends und ab Südfriedhof von 8,30 Uhr vormittags bis 7,30 Uhr abends alle 15 Minuten direkte Wagen zwischen Infanteriecaserne und Südfriedhof und umgekehrt. Die Wagen nach Erbenheim verkehren ab Wilhelmstraße von 8,35 Uhr vormittags bis 7,05 Uhr abends und ab Erbenheim von 8,30 Uhr vormittags bis 7,30 Uhr abends alle 30 Minuten nur ab beziehungsweise bis Wiesbaden Wilhelmstraße.

**Die Künstler-Puppen-Ausstellung** in der Galerie Banger (Luisenstraße 9), welche sich für Mittwoch und heute Donnerstag in den Dienst der Wohltätigkeit zum Besten der Wiesbadener Ripppe stellt, erfreut sich eines lebhaften Besuches. Niemand sollte verkümmern, diese Ausstellung noch vor Schluß zu besuchen, zumal der Eintritt auf die Hälfte herabgesetzt ist. Die Ausstellung wird definitiv Donnerstag Abend geschlossen.

**Schwere Sachbeschädigung.** Eine große Spiegelscheibe wurde in einem Caférestaurant am Kaiser Friedrich-Ring nachlässigerweise zertrümmert. Der Täter wurde verhaftet.

**Diebstahl auf offener Straße.** Am Dienstag Vormittag wurde von einer Tragfahrrad, die kurze Zeit unbeaufsichtigt stand, ein Kasten, enthaltend 23,70 Meter schwarzen Herrenkleiderstoff, sogenannter Marengo, entwendet. Die aus grauem Padleinen bestehende äußere Umhüllung trug das Zeichen T. G. S. 28238. Zweedienliche Angaben werden auf Zimmer 18 der Polizeidirektion entgegengenommen.

**Aus den Kunsthallen.** Die Monticelli-Guigo-Ausstellung in Schnellers Kunsthalle in Frankfurt wurde infolge des sehr großen Interesses, dessen sie sich in Wiesbaden erfreut, bis Sonntag, 3. November, einschließlich verlängert. In Vorbereitung für November ist eine Kollektion von Waldemar Coste und A. Vangenbeck-Zachariae und anderer Künstler.

**Blaukreuzverein Wiesbaden (Sebanplatz 5).** Die ordnungsmäßige Zeitungsnachricht von der Wöhung des Blaukreuzvereins im Vereinsregister hat bei Unkundigen, wie wiederholte Anfragen beweisen, zu der irrigen Meinung Anlaß gegeben, als hätte der Verein als solcher sich aufgelöst. Es handelt sich nur darum, daß der Blaukreuzverein seine Eigenschaft als eingeschriebener Verein, d. h. als juristische Person, jetzt aufgegeben hat, nachdem sein Anschluß an den Evangelischen Verein im Konfessionsbezirk Wiesbaden vollzogen worden ist. Der Verein bedarf der Rechtsfähigkeit nun nicht mehr, sondern bildet einen Zweig des Evangelischen Vereins, wie z. B. auch das Rettungshaus, die Verberge zur Heimat und viele andere Unternehmungen der inneren Mission. Die Arbeit des Blaukreuzvereins und der mit ihm verbundenen Stadtmision geht selbstverständlich weiter ihren Gang, sie konnte sogar noch wesentlich erweitert werden infolge der Neuerrichtung des großen Arbeitsplatzes, auf dem augenblicklich durchschnittlich 25 Hilfsbedürftige ein selbstverdienendes Stück Brot finden. Im Blick auf die beginnende Winterzeit bittet der Verein, durch Zuweisung von Arbeit, also durch Holzbeheizung, durch Inanspruchnahme des Brodenheims oder auch durch Gabe von Bekleidungen zu unterstützen.

#### Kurhaus, Theater, Vereine, Vorträge usw.

**Kurhaus.** Der Vortrag des Herrn Dr. Wolfram Waldischmidt über das Thema „Der Tanz“ am Donnerstag im kleinen Saale des Kurhauses dürfte den Kunsthreud und den Musikern in gleicher Weise interessieren. Auf den engen Zusammenhang des Tanzes mit der Musik werden musikalische Proben über die Entwicklung von Pindar, der im 6. Jahrhundert v. Chr. wirkte, bis zu Johann Strauß hinweisen. Herrliche alte Couranten, Sarabanden und Menuette werden erklingen; Herr F. Kiesel, Mitglied des Kurorchesters, wird auf dem Klavier Kompositionen von Pully, Bach, Händel, Rameau, Mozart, Lanner, Strauß u. a. zu Gehör bringen.

**Der Männergesangsverein „Hilda“, e. V.,** veranstaltet Sonntag, 3. Nov., abends 8 Uhr im Saale des Turnvereins, Hellmündstraße 25, unter Leitung seines Chorleiters Hermann Stiller sein dieswintertliches Konzert. Außer Curtiss schwieriger „Doch empor“ wird der Verein einige mittelschwere und leichtere Chorwerke von Abt, Reichenberger, Neupert, Pauli und Schaub zum Vortrag bringen. Zur Mitwirkung ist die Konzertsängerin Gerda Hartwig (Mezzosopran), der Solocellist des Kurorchesters Max Schildbach und der Pianist Josef Grohmann, Lehrer am Spangenbergischen Konservatorium, gewonnen. Das Konzert beschließt ein Ball.

**Die vereinigten Angestelltenvereine** veranstalten am Donnerstag, 31. Okt., abends 9 Uhr einen öffentlichen Vortrag in der Aula der städtischen höheren Mädchenschule am Schloßplatz. Als Vortragender ist Dr. Teweß (Essen) gewonnen worden, der sich das Thema gestellt hat: „Rechte und Pflichten der Privatbeamten aus dem Versicherungsgesetz für Angestellte unter besonderer Berücksichtigung der Vertrauensmännerwahl“. Der Eintritt ist frei.

**Wiesbadener Lehrerverein.** In der Monatsversammlung am 2. Nov., abends 8 1/2 Uhr, im „Frankfurter Hof“, kommt die „Vorträge“ zur Besprechung. Ref. Herr Riedel. Gäste sind willkommen.

#### Aus den Vororten.

##### Biebrich.

**Diebstahl Bettler.** In einem herrschaftlichen Hause an der Rheingaustraße hat gestern nachmittags ein junger Mensch, der dort bettelte, einen dunkelwollenen Ueberzieher im Werte von 100 Mark gestohlen.

**Öffentliche Räuberte.** Der Volksbildungsverein beginnt in diesem Jahre mit seinen Räuberteilnehmern am 1. November.

**Zum großen Willeneinbruch** an der Wiesbadener Allee. Das fest festgestellte Verzeichnis der gestohlenen Gegenstände umfasst mehrere Seiten. 11. a. wurden 4 goldene und silberne Uhren, 10 Broschen und 6 Ringe außer anderem Schmuck und vieler Wäsche gestohlen.

##### Rambach.

**Das Schanturnen** der Turnerschaft Rambach, e. V. am vergangenen Sonntag war äußerst zahlreich besucht.



und nahm einen sehr schönen Verlauf. Nach dem Einmarsch und einer Ansprache wurden die Aufführungen mit größter Exaktheit ausgeführt und fanden lebhaften Beifall. Gelegenheit dieser Veranstaltung wurde dem Mitgliebes Herrn Wils. Schwabach für 50jährige Mitgliedschaft ein Diplom überreicht. Ein Ball beschloß die schön verlaufene Veranstaltung.

3.50

**Beeilen Sie sich,**

sei es für sich, sei es als Geschenk, sich Exemplare unserer Prämie „Des Deutschen Volkes Freiheits-Kampf in Bild und Wort“ zu beschaffen. Wir liefern unseren Lesern bis auf weiteres dies soeben erschienene Originalprachtwerk, das in anschaulicher Weise die große Zeit vor 100 Jahren schildert, in grossem Format, in vornehmster Ausstattung zum Ausnahmepreis von Mk. 3.50 in hochelegantem, geprägtem Einband. Erhältlich ist das Werk in unserer Hauptexpedition, in unserer Filiale u. bei unseren Trägern.

3.50

Ausnahme-  
preisAusnahme-  
preis

3.50

3.50

**Raffauer Land.**

e. Niederwalluf, 30. Okt. Bei der diesjährigen Personenstandsaufnahme zählte unser Ort 1630 Einwohner gegen 1610 im Vorjahre.

† Seigenhahn, 30. Okt. Todesfall. Am 26. Oktober starb nach langem Leiden der hiesige Gemeindevorstand, Schreinermeister Christian Rüder. Iwanig Jahre verlebte er hier den Posten eines Gemeindevorstandes. Der Verstorbenen gehörte längere Zeit dem Kreistage an, war Mitglied des Kirchenvorstandes und der Kreissynode; er verließ das Amt eines Waisenrates und gehörte auch viele Jahre dem Schulvorstande an.

m. Bamsbach, 30. Okt. Der Alkoholismus im Auto. Bei der Probefahrt mit einem reparierten Automobil verloren die Fahrer, ein Mechaniker aus Biesbaden und ein hiesiger Chauffeur am Geiersberg die Herrschaft über das Fahrzeug. Der Wagen rannte an einen Baum und wurde schwer beschädigt. Die sich nach dem „Kartboten“ später herausstellte, haben sich die beiden Fahrer vor Eintritt der Fahrt schwer angezogen.

e. Niederhofheim, 30. Okt. Als Erwiderung auf die auch von uns wiedergegebene Meldung im „D. R.-Bl.“ betreffend Umzug der Turngemeinde Niederhofheim wird von diesem geschrieben: Leider ist es Tatsache, daß die hiesigen Turner gezwungen waren, mit ihren Geräten in die „Schöne Aussicht“ nach Oberliederbach überzusiedeln. Der Grund ist nicht in dem schlechten Einvernehmen mit der hiesigen Bürgerschaft zu suchen, sondern besteht wesentlich darin, daß die hiesigen Saalverhältnisse zu turnerischen Übungen während des Winters gänzlich ungeeignet sind, zumal der größte Saal nicht über eine Höhe von 2 Metern hinausgeht und das Fundament desselben schließlich nicht das feste zu sein scheint. Nicht das Verhältnis zur Bürgerschaft, sondern der vorstehend erwähnte Grund hat also die Turner zur Auswanderung gezwungen.

u. Sindlingen, 30. Okt. Wiederum ein Raub-anfall, wenn auch diesmal nur ein Versuch, ist zu melden. Ein noch schulpflichtiges Mädchen sammelte abends Gelder ein, als ein Mann ihr in der Bahnstraße das Geld abnehmen wollte und, um sie am Schreien zu hindern, den Mund verklopft wollte; doch mußte er, da das Mädchen sich wehrte, davon abstecken.

r. Orlitzel, 30. Okt. Eine Frauenleiche wurde oberhalb der Sonnenmühle aus dem Main gelandet. Es dürfte sich um das seit einiger Zeit vermählte Dienstmädchen aus Hildesheim handeln.

o. Cronberg, 30. Okt. Der Großherzog und die Großherzogin von Hessen trafen gestern zum Besuch der Prinzessin Friedrich Karl von Hessen auf Schloß Friedrichslohe ein. Sie nahmen an der Frühstückstafel teil und verbrachten den Nachmittag auf dem Schloß und in der näheren Umgebung. Nach dem Tee fuhr das Großherzogspaar im Automobil nach Wolfsgarten zurück.

n. Rönigheim, 30. Okt. Einbruch. In der zurzeit nicht bewohnten Villa Romberg wurde ein Einbruch verübt. Die Beute des Diebes, meist Frauenkleider und Bettwäsche, fand man in einem großen Paket außerhalb des Grundstückes, wo sie wohl später abgeholt werden sollte.

wo. Elsborn, 30. Okt. Verlagte Wirtschaftserlaubnis. Der Gastwirt Otto Runke möchte in einem ihm gehörigen Hause eine Schankwirtschaft einrichten. Sein Konzessionsgesuch ist früher mangels Bedürfnis abgelehnt worden. Neuerdings hat es die Ortsbehörde auf Genehmigung begutachtet, weil die Arbeiterzahl sich erheblich vermehrt habe. Der Kreisaußschuß hat aber die Klage gegen den ergangenen ablehnenden Bescheid zurückgewiesen mit der Begründung, daß Elsborn heute 1459 Einwohner zähle und daß die vorhandenen zwei Gastwirtschaften, vier Schankwirtschaften und zwei Kleinhandlungen mit Brauwein dem Bedürfnis mehr als genügen. Der heutige Entscheid des Bezirksausschusses befähigt das Urteil der Vorinstanz.

ht. Mungen, 30. Okt. Kreisfrankenhaus. Heute Nachmittag fand die feierliche Einweihung des neu erbauten Kreisfrankenhauses statt. An dem Fest nahmen zahlreiche Vertreter der Staats- und städtischen Behörden sowie Abgeordnete aus den Gemeinden teil, die dem Mungen Hospitalkreis angehören. Die Innenausstattung des Gebäudes ist meistens durch freiwillige Beiträge der Kreisbewohner beschafft worden. — Apotheker Dr. Böhe überreichte dem Krankenhaus aus Anlaß seines silbernen Geschäftsjubiläums heute eine Spende von 500 Mark.

a. Vorchheim, 30. Okt. Fortschritt der Rheinauferstraße. Die hiesige Gemeinde hatte zu dem Projekt der Erbauung der Rheinauferstraße und den dazu zu bewilligenden Mitteln bislang einen ablehnenden Standpunkt eingenommen und diesen damit begründet, daß die kleine Gemeinde fast die höchsten Abgaben gegenüber anderen Gemeinden zu erheben gezwungen wäre, und daß ihr, die auf der Höhe ihrer Leistungsfähigkeit angekommen sei, doch unmöglich noch mehr zugemutet werden könne, ganz besonders aber nicht, einen Teil der Kosten zu dem geplanten Projekt zu übernehmen. Nachdem heute in Gegenwart des Landrats von Miesheim, Herrn Geh. Rat Wagner, und des Kreisaußschusses Richter nochmals auf dem hiesigen Rathaus eine eingehende Besprechung der Angelegenheit stattgefunden, erklärte sich die Gemeindevertretung unter Berücksichtigung verschiedener Umstände nunmehr bereit, den geforderten Zuschuß von 10 Prozent, der sich auf etwa 58 000 M. beläuft, auf die hiesige Gemeinde entfallenden Gesamtkosten zu übernehmen, während der

übrige Betrag vom Kreis- und Bezirksverband getragen wird.

m. Limburg, 30. Okt. Persönliches. Herrn Dr. Dittmann wurde der Charakter als Sanitätsrat verliehen.

† Badamar, 30. Okt. Kram- und Viehmarkt. Bei mildem schönem Wetter fand heute der Viehmarkt dahier statt, der nicht sehr stark besetzt war. Die Preise waren sehr hoch und der Handel ging rasch von hatten. Frischmelkende Kühe kosteten 300—600 Mk., Kinder 150—300 Mk., Kälber 85, 90, 95 Pfg. per Pfund, fette Schweine 84—88 Pfg. per Pfund, 5—6wöch. Tiere 32—40 Mk. pro Paar, Käufer per Stück 40—45 Mk., Einleger per Stück 50—75 Mk.

f. Hof, 30. Okt. Kreisrätigerverband. Am Sonntag nachmittag um 2 Uhr fand hier im Wirtshaus der Frau Kinkel Witwe die Vertreterversammlung des Kreisrätigerverbandes statt. Von den 38 Vereinen des Kreises waren 35 durch Delegierte mit 94 Stimmen vertreten. Der stellvertretende Vorsitzende, Kamerad Burdach, Steiner-Mühle bei Kropbach, eröffnete die Versammlung mit einer kurzen Ansprache. Der Vorsitzende des Kreisrätigerverbandes, Kamerad Krumm, begrüßte die erschienenen Kameraden. Infolge Verhinderung hatte der Kreisrätigerverbandsvorsitzende für den Kreisrätigerverband Biesbaden, Herr Oberleutnant von Dettlen, den Kreisrätigerverbandsvorsitzenden von Biesbaden, Herrn Stadtvermessungsinspektor Klein, Oberleutnant d. R. mit seiner Vertretung beauftragt. Kamerad Klein überbrachte die Grüße des Kreisrätigerverbandes Biesbaden, erwähnte in treffenden Worten die bevorstehende Wahl und wünschte der so wichtigen Tagesordnung gütlichen Erfolg. Nun gelangte der Hauptpunkt der Tagesordnung, die Wahl eines Vorsitzenden für den Kreisrätigerverband zur Beschlussfassung. In die sehr lebhaft geführte Diskussion zum Schluss auch Oberleutnant d. R. Klein-Biesbaden ein, dessen Ausführungen allseitigen Beifall fanden. Die Wahl, welche per Affirmation vorgeschlagen, erfolgte durch Stimmzettel. Aus ihr ging mit großer Stimmenmehrheit Herr Bürgermeister Staudenbrandt-Marlenberg, Oberleutnant a. D., als gewählt hervor. Kassensführer Kamerad Bipp trug sodann den Geschäftsbericht für das Rechnungsjahr 1911/12 vor. Der stellvertretende Vorsitzende überreichte sodann dem Vorsitzenden des Kreisrätigerverbandes Biesbaden, Herrn Bürgermeister Wülfel die Aufnahmeurkunde dieses Vereins in den deutschen Rätigerverband. Als Ort für die nächste Jahreshauptversammlung wurde Miesbach gewählt.

**Aus den Nachbarländern.**

× Mainz, 30. Okt. In der heutigen Sitzung der Stadtvorordneten entstanden längere und erregte Debatten wegen des städtischen Fischverkaufs. Die Fischhändler und die Kolonialwarenhändler protestierten in Eingaben gegen den städtischen Fischverkauf. Kommerzienrat Feine hielt die Beschwerden für gerechtfertigt und meinte, daß die städtische Verwaltung damit dem sozialdemokratischen Zukunftsstaate zuzukommen. Auch die übrigen Redner sprachen sich gegen diese städtische Manipulation aus, damit würde dem steuerzahlenden Handel und Gewerbe schwere Konkurrenz bereitet. Beigeordneter Dr. Kall rechtferdigte die Maßnahmen der Stadt damit, daß die Händler ihr Wort gegenüber der Bürgermeisterei nicht gehalten, die Fische teurer verkauft hätten, als mit der Verwaltung ausgemacht worden sei. Die Stadt habe deshalb den Verkauf der Fische selbst in die Hand nehmen müssen. Frankfurt habe im vorigen Jahre mit dem Fischhändler dieselben Erfahrungen gemacht. Nach 1½ stündiger Debatte wurde die Sache zur weiteren Prüfung an die Feuerungskommission verwiesen, ebenso der Antrag, den städtischen Fischverkauf einzustellen. — Dem Mainzer Karnevalsverein wurde für die Karnevalszeit 1913 die Stadthalle wieder zu dem Mietpreis von 4000 M. übergeben. — Für Einrichtung von Räumen für die Frauenarbeitschule Karastloster wurden 40 000 M. bewilligt.

× Mainz, 30. Okt. Im Zeichen der Turnerei. Aus Anlaß der Goldenen Jubelfeier des Turngaues Rheinhessen am nächsten Sonntag findet morgens 7.30 Uhr in der Turnhalle des Turnvereins ein Wettkampfturnen der älteren Turner des Gaues statt und zwar in Altersklassen, Turner von 30—40 Jahren, und solche von über 40 Jahren. Die Übungen bestehen aus Freisportübungen, Weitspringen, Steinhöhen und einer vorgeschriebenen Freiläufung. Es sind hierzu bereits über 200 Turner aus ganz Rheinhessen angemeldet. Mittags 12 Uhr findet in der Turnhalle der Mainzer Turngesellschaft (Christophstraße) der Herbstgauturntag des Turngaues Rheinhessen statt, zu dem aus den 160 Vereinen des Gaues über 400 Vertreter erwartet werden. Im Anschluß an die Beratungen findet die Siegerverleihung vom Altersturnen des Morgens statt. Um 5 Uhr beginnt dann in der Stadthalle der Festabend zur Feier des 50jährigen Bestehens des Gaues Rheinhessen, bei dem auch hervorragende turnerische Vorführungen gezeigt werden. In dieser Feier hat der greise Führer der deutschen Turnerschaft Dr. Göb sein Glückseligkeit ausgedrückt. Man rechnet an diesem Tage auf einen Besuch von ungefähr 3000 Turnern in Mainz. Der Karten-Vorverkauf hat begonnen; solche sind in den Turnhallen und Vereinsheimen der Turnvereine zu haben.

b. Frankfurt, 30. Okt. Die Wahlen zur Angekellerversicherung hatten das überraschende Ergebnis, daß am Sonntag von etwa 30 000 Wahlberechtigten nur 6242 ihr Wahlrecht ausübten, von denen 13 ungültige Stimmzettel abgaben. Als Grund der geringen Beteiligung werden vielfach die unzureichenden Wahllokale genannt, die teilweise ein hundertlanges Warten verlangten. Es entfielen auf Liste A (Leipziger Verband) 642 Stimmen, Liste B (Deutschnationaler Verband) 1117, Liste C (Freie Vereinigung) 1463, Liste D (Kaufmännischer Verein) 290, Liste E (Brannebund) 1228, Liste F (Berufverband und (Bankbeamten) 1093, Liste G (Techniker-Verband) 481. Die verbundenen sechs Listen (außer der sozialdemokratischen Liste C) haben insgesamt 4768 Stimmen erhalten. Demnach haben die Freie Vereinigung zwei Vertrauensmänner und der Deutschnationale Verband, 58er Verband, Leipziger Verband und Brannebund je einen Vertrauensmann zu stellen. Erste Ersatzmänner stellt die Freie Vereinigung wieder zwei und die anderen oben beteiligten Verbände mit Ausnahme des Leipziger Verbandes je einen, sowie der Techniker-Verband einen. Zweite Ersatzmänner erhalten der Deutschnationale Verband zwei und die übrigen je einen.

**Gericht und Rechtsprechung.****Unterschlagung im Amte.**

Am Mittwoch Vormittag 9 Uhr wurden die Verhandlungen gegen den Stadtschreiber Mohr aus Elville fortgesetzt. Es war auch diesmal wieder eine große Anzahl Zeugen geladen. Zuerst wurde Zeuge Branddirektor

Schwanf vernommen, der aussagte, daß Mohr als Kassierer des Gauverbands berechtigt gewesen wäre, Geld für die Unfallkasse der Feuerwehren einzufassen. Bürgermeister Dr. Reutner gibt an, daß der Angeklagte sich in stielmisch derangierten Verhältnissen befindet. Der Gesamtbetrag seiner Schulden beläuft sich auf 47 500 M. Die Häuser, die Mohr besitzt, wären minderwertig. Ueber die Lebensweise des Angeklagten kann Dr. Reutner nichts angeben, sagt jedoch aus, daß Mohr öfters seine Kollegen freigegeben hätte. Gleißig wäre er allerdings gewesen, hätte aber sehr oft während der Bureauzeit Privatarbeiten erledigt und auch mit diesen öfters seine Untergebenen beschäftigt. Der Angeklagte behauptet, daß Bürgermeister Reutner fortwährend die Zeugen während der Verhandlungen im Vorzimmer beeinflusse. Dr. Reutner bestreitet dies. Dr. Schandeler (Elville) sagt als Sachverständiger aus, daß er längere Jahre Mohr behandelt habe, der oft über Druck im Kopf und Schwindel geklagt hätte. Mohr hätte ihm den Einbruch eines Neurastraphenikers gemacht. Sein fränkisches Benehmen sei auch größtenteils seinem Benehmen zuzuschreiben. (Der Mohr wurde im 17. Lebensjahre das linke Bein amputiert. Dr. van Reenen als zweiter Sachverständiger bestreitet im allgemeinen die Aussage Dr. Schandeler. Er hätte auch dem Mohr den Rat gegeben, seinen Dienst aufzugeben. Aus den Aussagen der zahlreichen Zeugen ist folgendes zu ersehen: Weinbändler Bouffier hatte, als er von einem Unreue des Angeklagten hörte, Mohr Geldmittel zur Verfügung gestellt. Dieser hat jedoch das Anerbieten zurückgewiesen, da er der Stadt nichts schuldig sei. Weinbändler Reiss behauptet, daß öfters Klagen über die Verwaltung der Stadt laut geworden seien. Auch die Kasse solle öfters nicht gestimmt haben. Weinbändler Preissel sagt aus, daß der Bürgermeister dem Bürgerverein einst unwahre amtliche Angaben gemacht hätte. Viele Leute wären mit der Geschäftsführung des Bürgermeisters nicht einverstanden gewesen. Der Angeklagte behauptet, daß Dr. Reutner aus persönlichen Gründen gegen ihn eingenommen wäre.

Nach einer kurzen Pause trat man wieder in die Verhandlungen ein. Vom Vorsitzenden wurde folgende des Staatsanwalts das Wort zu seiner Anklagerede erteilt. In längerer Begründung führte der Staatsanwalt aus, daß von einer Ueberlastung des Angeklagten keine Rede sein könne, da er ja noch private Geschäfte außerhalb des Amtes betrieben habe. Es sei auch erwiesen worden, daß Mohr abends Bierlokale besucht und Glat gespielt hätte. An den Vergessen der eingenommenen Beträge könne nicht geglaubt werden, da dem Angeklagten ja bei jedem Verlassen der Schulden die großen Geldsummen aufgefassen sein müßten. Allerdings könne dem Angeklagten nicht in allen Fällen eine Unterschlagung nachgewiesen werden, doch in den meisten Fällen seine Schuld erwiesen. In einem der Angeklagten müßte berücksichtigt werden, daß er bis jetzt noch nichts zuzubringen kommen ließ und stets als fleißiger, tüchtiger Beamter gegolten hat. Als Kassierer während seine jedoch in Frage, daß es sich um größere Beträge handelte und daß Mohr das ihm von allen Seiten entgegengebrachte Vertrauen in großer Weise verlegte. Er halte deswegen eine Gefängnisstrafe von 1 Jahr als nicht zu hoch bemessen. Da das Verhalten des Angeklagten nicht als ehrlos angesehen werden könne, sei in diesen Fällen Ehrverlust nicht zulässig, jedoch müßte im Interesse der öffentlichen Sicherheit dem Angeklagten die Befähigung zur Bekleidung öffentlicher Ämter für einen Zeitraum von 3 Jahren abgesprochen werden. In seiner Erwiderungsrede führte Rechtsanwalt Kühne, der Verteidiger Mohrs, aus, daß allerdings zugegeben werden müsse, daß sich der Angeklagte durch sein ganzes Verhalten schwer verächtlich gemacht habe. Er jedoch müsse den Gerichtshof bitten, im Falle einer Bestrafung die einzelnen Fälle als unheilvolle Handlung anzusehen. Eine Ueberbäumung der Angeklagten mit Amtsgeschäften sei von verschiedenen Zeugen bestätigt worden, auch seine Krankheit müsse als strafmildernd angesehen werden. Wenn der Angeklagte wirklich das Geld für sich verbraucht hätte, so hätte er doch nur in der Voraussehung getan, die entliehenen Beträge später wieder in die Kasse zurücklegen zu können. In Wirklichkeit ist der Angeklagte zurzeit der Stadt Elville nichts mehr schuldig. Das Gehalt, welches Mohr bezog, bot ihm zusammen mit dem Ertrag seiner Nebenbeschäftigungen ein genügendes Auskommen. Und da er ja, wie aus verschiedenen Zeugenaussagen hervorgeht, seinen übertriebenen Aufwand in seiner Lebensweise gemacht hat, so hatte er doch sicher keinen Grund zur Unterschlagung. Seine Angabe, er habe das Geld vergeffen zu verlieren, kann ihm geglaubt werden, denn aus den Aussagen der Ärzte geht ja hervor, daß Mohr Neurastrapheniker sei und infolgedessen an Gedächtnisschwäche leide. Er persönlich glaube nicht, daß der Angeklagte das Geld zurück behalten hätte in der Absicht, es zu unterschlagen, denn aus dem ganzen Verhalten Mohrs ihm gegenüber, der immer wieder versicherte, daß er unschuldig wäre und daß er eine Verurteilung einfach nicht glauben könne, erhebt sich doch Mohr wirklich unschuldig sei. Er beantrage daher Freisprechung des Angeklagten. Nachdem Mohr nochmals versicherte, daß er keinen Pfennig des Geldes unterschlagen hätte und auch nie die Absicht dazu gehabt hätte, sondern nur infolge der Arbeitsüberbäumung und Unordnung, die in der Stadtverwaltung der Stadt Elville herrsche, die Ablieferung vergessen hätte, zog sich der Gerichtshof zur Beratung zurück. Nach einer halben Stunde erließen der Gerichtshof wieder und verkündete das Urteil. Mohr wurde wegen Unterschlagung in fortgesetzten Handlungen in Fällen zu einer Gesamtstrafe von 8 Monaten Gefängnis verurteilt. Ferner wurde ihm für die Zeitdauer von 3 Jahren die Befähigung zur Bekleidung öffentlicher Ämter abgesprochen. In 5 Fällen wurde der Angeklagte freigesprochen. In der Urteilsbegründung wurde angegeben, daß man an ein Vergehen von 10 großen Summen hätte glauben können, da ja der Angeklagte fast jeden Tag Gelegenheit hatte, sich von der Gegenwart dieser Summen zu überzeugen. Es müsse als strafmildernd angesehen werden, daß die Stadt Elville durch den Angeklagten in seinen Schäden erlitten hätte, jedoch sei auf die obengenannten Strafen erkannt worden, weil Mohr sich eines großen Mißbrauchs des ihm geschenkten Vertrauens schuldig gemacht hat. Auch in den anderen 5 Fällen sei die Freisprechung um Anlaß an Beweisen erfolgt.

× Limburg, 30. Okt. Strafkammer. Der 30jährige Orgelspieler Wilhelm R. aus Elz ist vom Schöffengericht in Vadamer wegen Körperverletzung und Bedrohung zu 2 Monaten und 1 Woche Gefängnis verurteilt worden. Die von R. hiergegen eingelegte Berufung wurde verworfen. — Die aus der Unterschlagungshaft vorzeitig 30jährige Ehefrau Maria P. hat sich wegen gewerbetätiger Kuppelerei zu verantworten. Die Verhandlung, welche hinter verschlossenen Türen stattfand, endete mit Verurteilung der P. zu 1 Monat Gefängnis, wovon 2 Wochen auf die erlittene Untersuchungshaft angerechnet werden. — Wegen Vergehens gegen das Vieheschutzgesetz erhält der Metzger und Viehhändler August B. in Miesbach eine Geldstrafe von 15 M. B. hatte sich in einem landespolizeilichen Anordnungen das Verbrechen eines Landmanns in Naheim betreten. — Das Schöffengericht in Dillenberg hatte den Schloffer Karl Schmidt















100



**Königliche Schauspiele.**

Donnerstag, 31. Okt., 7 Uhr (Abd.):  
Zum ersten Male:  
Soo.

Operette in 3 Akten von Dr. H. M.  
Blüner und Robert Bodenk.  
Musik von Franz Scher.

In Szene gesetzt von Herrn Ober-  
Regisseur H. M. S.  
Cecile Haupt, Hofkapellmeister  
Dagobert Willebrand

Herr Herrmann  
Vergil Dehne Vauverette  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Herr Herrmann  
Herr Herrmann  
Herr Herrmann

Der 1. Akt spielt im Hause des Kom-  
mandeurs in einer preussischen Gar-  
nisonstadt. Der 2. Akt spielt in  
der Mannschafthütte, Kaserne der  
Regiments in Sidi-Bei-Abdes. Der  
3. u. 4. Akt spielt im Kasino des  
Juden Scholem in Sidi-Bei-Abdes.  
Zeit: Gegenwart.

Freitag: Neu einstudiert: „Am Kler-  
seientag.“  
Samstag, bei vollen Preisen: „Am  
Klerseientag.“

**Operetten-Theater.**

Donnerstag, 31. Okt., abds. 8 Uhr:

Die Gelbe,  
oder: Die Geschichte eines  
japanischen Teekaufes.

Operette in 3 Akten von Owen Hall.  
Musik von Edwin Jones.

Ingenieur von Oberregisseur Emil  
Rothmann. Musikalische Leitung:  
Heinz Endemann.

Wan-Gai, ein Chinese, Eigentümer  
des Teekaufes „In den zehn-  
tausend Fremden“ G. Rothmann

Marquis Jvari, Vizepräsident  
und Gouverneur einer  
japanischen Provinz

Heinz Endemann  
Leutnant Reginald Forting

Leutnant Bronville Forting. Zwei  
Leutnant Cunningham G. Endemann

Leutnant Cunningham G. Endemann  
(Offiziere S. M. S. Schildkröte.)  
Ein Seefahrer Mary Rechner

Baby Constance Boman,  
eine englische Baby,  
welche in ihrer Taufe

die Welt bereichert. Maria Rechner  
Wanda Boman, ihre  
Freundin. Wanda Boman

Ulrich Brand, ihre Freundin  
Else Boman

Juliette, eine Französin  
Camilla Borel

D. Mimosa San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

D. Kiku San, Geliebte  
Sängerin im Teekauf

**Reichshallen**  
Stiftstrasse 18.

Abends 8 Uhr:  
Heute zum letztenmal:  
Das Schlagerprogramm  
u. a.:

**5 Aregors.  
Der Dollarprinz**

u. die and. Attraktionen.  
Verkauf bei: Kömmel, Well-  
ritzstr., Ecke Walramstr.,  
Mayer, Langgasse, Durs,  
Nerostr., Ecke Querstr.,  
Engel, Wilhelmstr. 52.

**Würzburger Hof  
Schulasse 4.**

Guthrie, Wittig, u. Abend 8 Uhr:  
Reich, Prähistorik, u. a. a. a. a.  
Gegepl. Bier, la. Weine, Sm. Wurst.  
37873 H. Grünberger.

**„Zum Jägerhaus“ an den Gärten.  
Tanzbelustigung.**

Donnerstag abends

**Abonnements-Einladung**

zu 4 populären Kammermusik-Abenden des „Vindner-Quartetts“.  
1. Abend am Freitag, den 1. Nov. 1912, abends 8 Uhr, im  
Konzertsaal der „Vogel-Platz“, Friedrichstraße 35, unter Mitwir-  
kung des Kapellmeisters Herrn Eduard Richter.  
2. Abend am Samstag, den 2. Nov. 1912, abends 8 Uhr, im  
Konzertsaal der „Vogel-Platz“, Friedrichstraße 35, unter Mitwir-  
kung des Kapellmeisters Herrn Eduard Richter.  
3. Abend am Sonntag, den 3. Nov. 1912, abends 8 Uhr, im  
Konzertsaal der „Vogel-Platz“, Friedrichstraße 35, unter Mitwir-  
kung des Kapellmeisters Herrn Eduard Richter.  
4. Abend am Montag, den 4. Nov. 1912, abends 8 Uhr, im  
Konzertsaal der „Vogel-Platz“, Friedrichstraße 35, unter Mitwir-  
kung des Kapellmeisters Herrn Eduard Richter.

**Spezialarzt f. Frauenkrankheiten  
und Geburtshilfe**

niedergelassen. — Ich übe Kassenpraxis aus.  
Sprechstunden: 12–1 und 3–4 Uhr;  
Tel.-Nr. 4394. Sonntags: 9–10 Uhr.  
Wiesbaden, im Oktober 1912.  
Friedrichstraße 45. \*779  
Dr. med. F. Bachmann,  
Frauenarzt.

**Lotterie Berlin-  
Wien**

5128 Gewinne im Ge-  
samtwert von 11.  
Hauptgewinn 100.000.  
Lose 1 Mark  
11 Lose aus verchieden Tausenden 10 M.  
Porto und amtliche Gewinnliste 30 Pf. extra.  
In allen durch Plakate kenntlichen Verkaufsstellen sowie  
BERLIN W. 8, Friedrichstraße 193a.  
Telegr.-Adr.: „Goldquelle“

**Billiger Seefisch-Verkauf!**

Frisch vom Fang treffen heute in:  
Frickel's Hallen  
Grabenstr. 16, Bleichstr. 20, Kirchgasse 7  
ein und kommen zu nachstehenden billigen Preisen zum Verkauf:

**la. Schellfische**

Ia. Kabliau, 2–5 pfdg., Pfd. 30 Pf.  
ff. Seehecht, 2–5 pfdg., Pfd. 35 Pf.  
Grüne Heringe, Pfd. 20 Pf., 5 Pfd. 95 Pf.  
Backfische ohne Gräten 30, Merlans 30 Pf.  
Bratschollen 40, gewäss. Stockfisch 25 Pf.  
Täglich frisch gebackene Fische.

Von heute ab gelangt hochfeines, süßiges  
**Kulmbacher Schankbier**  
(Petzbräu) 1/10 Ltr. 20 Pfg.  
zum Ausschank.  
**Poths Restaurant**  
Langgasse.

**Patente**  
Gebrauchsmuster, Warenzeichen  
erworben — verwertet schnell u. gut  
Konrad Ködlich, Ing., Mainz,  
Bahnhofstraße 3. Telefon 275-4  
Einschreibungs- und Patent-Verfahren  
für Erfindungen. Erste Referenzen

Empfehle familiäre Sorten  
**See- und Flußfische**  
in frischer und bester Beschaffenheit zu Tagespreisen  
Prima Marinaden und Räucherwaren.  
Verfand nach allen Stadtteilen.  
**Geestemünder Fischhalle**  
Ecke Wellritz- und Hellmundstrasse. Tel. 6343.

**Sporthaus Schaefer**  
11 Webergasse 11  
Niederlage der  
Münchener Lodenfabrik Joh. Gg. Frey.  
Wasserdichte Loden.  
Touren- und Sport-Kostüme  
für Damen und Herren  
Pelerinen und Mäntel.

Halten Sie die Gelegenheit jeit!  
Es ist mir gelungen, von mehreren Fabrikanten, die nur aus-  
gezeichnete Qualitäten herstellen, verschiedene Gelegenheitsposten in  
**Schuhwaren**  
weit unter regulärem Preis einzukaufen. Es befinden sich darunter  
auch viele Luxusloden und Neuheiten dieser Saison. Um die Kauf-  
lust zu regen, offeriere ich dieselben zu sehr billigen Preisen.  
Bitte sich davon zu überzeugen und meine 4 Auslagen zu be-  
sichtigen. Ein Versuch genügt und führt zu dauernder Kund-  
schaft. Best- und Einzelpreise fast zur Hälfte des regulären  
Verkaufspreises.  
**Nur Neugasse 22.**  
Dampflager und Verkauf parterre u. 1. Stock in 6 Räumen.

**Die Not der Zeit**  
lehrt haushalten. Niemand wird  
heute leichtsin aus dem Vollen  
wirtschaften, jeder vielmehr selbst  
mit solchen Waren sorgsam um-  
gehen, die ihrer scheinbaren Ge-  
nießbarkeit halber in Tagen  
des Ueberflusses vielleicht achlos  
übersehen würden. Unterernäh-  
rung ist praktisch Eiweißmangel  
infolge Fleischsteigerung. Fleisch  
enthält durchschnittlich etwa 18  
Prozent Eiweiß, der stark entölte  
**Reichardt**  
Rafao dagegen sogar 27 Prozent.  
Zudem ist das Rafao-Eiweiß  
sehr stoffreich und deshalb be-  
sonders wertvoll. Da Reichardt-  
Rafao im Einkauf billiger, im  
Gebrauch etwa doppelt so er-  
giebig ist wie der übliche Mor-  
gentaffee, so ist diese Eiweiß-  
quelle ohne Kostenaufwand,  
sogar unter Kostenverminde-  
rung zu erschließen. Reichardt-  
Rafao wird zu Fabrikpreisen  
an Private abgegeben in  
**Wiesbaden: Langgasse 25.**  
Fernsprecher 2449.